

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ
(1826 - 1966) *

Υ Π Ο
ΝΙΚ. Θ. ΜΠΟΥΓΑΤΣΟΥ

250. * Ζωή τοῦ Παιδιοῦ, Ἅ. Ἀθήναι 1946
Ἡ Ζωή τοῦ Παιδιοῦ. Δεκαπενθήμερον Χριστιανικὸν Περιοδικόν. Ἔκδοσις Ἀδελφότητος «Εὐσέβεια».

Α'-ΚΑ' ἐξ., 1946-1966 ἐξ. Σχ. 8ον καὶ (ἀπὸ ΣΤ') 4ον.

Παιδικὸν περιοδικόν. Περιεχόμενα παιδική λογοτεχνία θρησκευούσα καὶ ἡθοπλαστική, παιγνίδια, ἄρθρα καὶ ἐπίκαιρα ἑορταστικὰ τεύχη. Ἡ ἐκδότις Ἀδελφότης ἀγάμων γυναικῶν «Εὐσέβεια» ἰδρύθη καὶ συνεργάζεται στενωῶς μετὰ τῆς θεολογικῆς ἀδελφότητος ἀγάμων ἢ «Ζωή».

EB: Π 2579 MD (Α' ἐξ.). BB: Α' ἐξ.

251. Ἡμέρα. Πάτραι 1909
Ἐγκυκλοπαιδικὸν Περιοδικὸν Φιλολογικόν, Ἐθνικόν, Θρησκευτικόν. Διευθυντῆς Ἀρ. Θ. Κεκοῦρας.

Ἰδὲ π. «Ἱερὸς Σύνδεσμος», 1909, ἀ. φ. 97, σ. 16. καὶ Πολίτου, Β'. σ. 149. ΘΗΕ, τ. 6, 46 (ΝΘΜ).

252. Ἡμέρα, Νέα. Πάτραι 1904
Νέα Ἡμέρα. Ἑβδομαδιαία ἐφημερίς. Διευθυντῆς Ἰωάννης Ἀρνέλλος. Ρητὰ «Ἡ νῆξ προέκοπεν... (Παῦλος), «Καθ' ἑμαντοῦ ὀμνῶ εἰ μὴν ἐξελεύσεται... δικαιοσύνη καὶ δόξα πρὸς αὐτὸν ἦξει».

Τ. Α' (1904-1905). Σχ. 2ον.

Περιεχόμενον θρησκευτικὸν μετὰ κοινωνιολογίας, φιλοσοφίας καὶ πολιτικῆς κατὰ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Ἀρνέλλου (ΘΗΕ, τ. 3, σ. 207-208).

BIB: Ἀθανασίου Παναγιωτοπούλου (ἱερέως): Α', φ. 2 ἐξ. (17/10/1904—28/8/1905).

253. Ἡμερολόγιον. Ἀθήναι 1909
Πολίτου, Β', σ. 161: «Ἡμερολόγιον. Μ. Ἰ. Γαλανοῦ. Τ. Α', 1909. Σχ. 12ον. Τυπογραφεῖον Ἀρ. Ζ. Διαλησιᾶν».

* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 680 τοῦ προηγούμενου τόμου.

254. * Ἡμερολόγιον.

Ἀθήναι 1962

Ἡμερολόγιον 1962. Σύλλογος «Φίλοι τοῦ Παναγίου Τάφου» ἐν Ἀθήναις.

Ἡ Ἡμερολόγιον Τσέπης 1965.

1962 ἐξ. Σχ. 32ον.

Ἐκτὸς τοῦ ἑορτολογίου περιέχει διαφημίσεις καὶ προτροπὰς ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου καὶ τῶν ἑτησίων προσκυνημάτων εἰς τοὺς Ἅγ. Τόπους. Ἐξῶθεν φέρει τὸν θυρεὸν τῆς Ἀγιοταφικῆς Ἀδελφότητος.

BIB: NOM. (1965).

255. * Ἡμερολόγιον, Ἀγιορειτικόν.

Καρυαὶ 1927

Ἀγιορειτικὸν Ἡμερολόγιον. Ἐκδιδόμενον ὑπὸ τῆς συνοδείας Σάββα ἱερομονάχου.

(Τόπος ἐκδόσεως Καρυαὶ τοῦ Ἁγίου Ὁρους, ἐκτυπώσεως Ἀθήναι). Τ. Α'-Β'. (1927-1928). Σχ. 8ον.

Περιεχόμενα ἐκ τῆς μοναχολογίας, θεολογίας, ἱστορίας, ἐκκλ. φιλολογίας κ.λ.π. ΘΗΕ, τ. 1, σ. 262 (NOM).

EB: Π 1111pk (τ. 1928).

256. * Ἡμερολόγιον, Ἀγιοταφικόν.

Ἱεροσόλυμα 1912

Ἀγιοταφικὸν Ἡμερολόγιον.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τοῦ Ἱ. Π. Τάφου. Ἔτος Α'. (1912) κ. ἐξ. (ΛΓ'.=1964). Σχ. 16ον.

Ἡμερολόγιον καὶ διοικήσεις Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων. Ἐλευθερουδάκη, Ἐργακλ. Λεξικόν, τ. 6, σ. 347. ΒΑΒΗ 1955, λ. 99* (σ. 368). ΘΗΕ, τ. 1, σ. 269 (NOM).

EB: Π* 1111Q (τ. Β'.=1913). Γ. Μπεκατώρου τ. ΚΣΤ' (1957). ΛΔ' (1964).

257. * Ἡμερολόγιον Ἀρμονίας.

Ἡμερολόγιον Ἀρμονίας 1896. Ἐκδοσις τοῦ π. («Ἀρμονία» (ιδὲ) τῶν Ρωμαιοκαθολικῶν.

1896. Σχ. 8ον.

Περιεχόμενον τὸ ἡμερολόγιον τοῦ 1896 τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας.

EB: Π 1111 R.

258. * Ἡμερολόγιον Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς, Βορείου καὶ*** Νοτίου, τοῦ Σωτηρίου Ἔτους... Ἐκκλησιαστικόν.**

Ἀστόρια 1934

Ἐκκλησιαστικὸν Ἡμερολόγιον Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς, Βορείου καὶ Νοτίου, τοῦ σωτηρίου ἔτους 1938. Ἐκδίδεται ὑπὸ τοῦ τμήματος Ἱεραποστολῆς. Ἐπιμελεία ἱερέως Παρθενίου Κομνηνοῦ καὶ Π. Παπαγεωργίου. Ἔτος 5ον 1938.

Α'-Ε', 1934-1938. Σχ. 8ον.

Περιέχει τὸ τυπικὸν καὶ τὴν διοίκησιν τῆς Ἐκκλησίας τῶν Ὀρθοδόξων Ἑλλήνων τῆς Ἀμερικής.

BIB: Γ. Μπεκατώρου ("Ἐτ. 5ον 1938).

259. * Ἡμερολόγιον..., Ἐγκόλπιον. Λονδῖνον 1925

Ἐγκόλπιον Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1945. Προνοία τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ὀυατειρών. Ἔτος εἰκοστόν... ἰδὲ λ. 272. Ἐσυνέχισεν ὡς («Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους ...»

(1925-1945 (;). Σχ. 16ον (μικρόν).

Περιέχει ἡμερολόγιον, «κανόνιον» ἤχων, ἐωθινῶν, Εὐαγγελίων καὶ Αποστόλων.

EB: Ἀστρ.* 966 VIBES ("Ἐτος 20, 1945).

260. * Ἡμερολόγιον..., Ἐγκόλπιον Ἐκκλησιαστικόν.

Ἀθῆναι 1923

Ἐγκόλπιον Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1924. Καταρτισθὲν ὑπὸ Ἐμμ. Ἱ. Φαρλέκα (Ἀθῆναι 1923). Ἡ Ἐγ. Ἐκ. Ἡμ. τοῦ ἔτους 1954. Ἐκδίδεται προνοία τῆς Ἱερᾶς Συνόδου. Ἔτος 31ον, ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἐπὶ 30ετίας ἐκδοθέντος ὑπὸ τοῦ Πρωτονοταρίου τῆς Ἀγιοτάτης Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν. Ἡ Ἐπιστασία Συνοδικῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐγ. Ἐκ. Ἡμ. τοῦ ἔτους 1955. Ἐκδότης ὁ Πρωτονοτάριος τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν Ἐμμ. Ἱ. Φαρλέκας. Ἀπὸ τοῦ ἐπομένου ἔτους (ἡμερολ. 1956) ἐσυνέχισε τὴν ἔκδοσιν ὡς («Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον») (ἰδὲ λ. 276). 1923-1955. Σχ. 16ον.

Περιεχόμενον κατ' ἀρχὰς εἶχε πίνακας τῶν ἀναγνωσμάτων καὶ τῶν ἤχων τῶν Κυριακῶν καὶ ἑορτῶν τοῦ βίου ἔτους, ἀλλὰ καὶ στοιχειώδη διοικητικὴν διάρθρωσιν τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Ἀπὸ τοῦ 1935 κυρίως ἀνεπτύχθη τὸ τυπικὸν δι' ἐκάστην Κυριακὴν καὶ ἑορτὴν, ἐπίσης ἀνεπτύχθη ἡ διοικητικὴ διάρθρωσις τῆς ὅλης Ὀρθοδ. Ἐκκλ. καὶ ἰδίως τῆς Ἐκκλ. τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἀπὸ τοῦ 1951 ἔκδοσις τῆς «Τάξεως» (ἰδὲ) ἔδωσεν ἀφορμὴν διὰ νὰ λάβῃ νέαν μορφήν ἐξελιξέως ἰδίως εἰς τὴν ἔκδοσιν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν σύνταξιν καὶ τὸ περιεχόμενον.

EB: Ἀστρ. 10022 E ("Ἐτος 3, 1926).

261. * Ἡμερολόγιον Ἐκκλησιαστικοῦ Φάρου..., Ἐγκόλπιον.

Ἀλεξάνδρεια 1910

Ἐγκόλπιον Ἡμερολόγιον Ἐκκλησιαστικοῦ Φάρου τοῦ ἔτους... Ἐκδοσις τοῦ Περιοδικοῦ «Ἐκκλ. Φάρος» (ἰδὲ) τοῦ Πατριαρχεῖου Ἀλεξανδρείας. Ἐκ τοῦ Πατριαρχικοῦ Τυπογραφεῖου.

Ἐτ. Α', 1910 ἐξ. Σχ. 16ον καὶ 32ον.

Περιέχει ἑορτολόγιον καὶ πληροφορίας διὰ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν διδασκαλίαν, τὴν δρᾶσιν τῶν ἑλληνικῶν κοινοτήτων καὶ τὴν ἑλληνικὴν ἐκπαίδευσιν τῆς Αἰγύπτου. Ἰδὲ (Ἐκκλ. Ἡμερολόγιον Ἐκκλ. τῆς Ἑλλάδος, 1964, σ. 389-390. Πολίτου, Γ', α', σ. 35.

EB: Π 1103F καὶ Π 1129M Σχ. 8ον καὶ 16ον (1913-1929. 1934. 1936. 1952) καὶ (1913 (γ' ἔτ.), 1925 (ἔτ. ιε'), 1926).

- 262. * Ἡμερολόγιον..., Ἐνοριακόν.** Ἀθήναι 1948
 Ἐνοριακόν Ἡμερολόγιον τοῦ («Ἀστέρος») τοῦ ἔτους... Μετὰ πλήρους τυπικοῦ τῶν Ἱ. Ἀκολουθιῶν, μετὰ Κυριακοδρομιῶν καὶ πολλῶν ἄλλων χρησίμων σημειώσεων καὶ πληροφοριῶν. Ἐκδίδεται μὲ τὰς εὐλογίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου. (1951).
 1949-1951. Σχ. 16ον.
 Περιεχόμενον ἐκτὸς τῶν ἄνω καὶ κατάλογος τῶν ἱερῶν Μονῶν.
 EB: Π 1106F (1949-1954).
- 263. * Ἡμερολόγιον Ἠθικῆς καὶ Ὑγείας.** Ἀθήναι 1871
 Ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Ἀργυρίου Θ. Διαμαντοπούλου τὰ ἔτη 1874—1876 καὶ περιέχει, ἐκτὸς τοῦ ἑορτολογίου, μελέτην περὶ τῆς γυναικὸς ἐξ ἐπόψεως ἠθικῆς καὶ ὑγιεινῆς. ΘΗΕ, τ. 6, σ. 49 (ΝΟΜ).
 EB: Π 1108 Σχ. 8ον (Β' 1875).
- 264. * Ἡμερολόγιον Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Αὐστραλίας καὶ Ν. Ζηλανδίας.** Μελβούρνη 1960
 Ἐτ. Α' ἐξ., 1960 ἐξ., Σχ. 8ον.
 Περιεχόμενον τυπικὸν καὶ διοικητικὸν τῆς Ἐκκλησίας Αὐστραλίας καὶ Νέας Ζηλανδίας.
 BIB: Γ. Μπεκατώρου (Ἐ.) Ζ'ε 1966).
- 265. Ἡμερολόγιον Ἱερᾶς Μητροπόλεως Γορτύνης καὶ Ἀρκαδίας, Ἐκκλησιαστικόν.** Μοῦραι 1963 (;)
 «Ἐκκλησιαστικὸν Ἡμερολόγιον Ἱερᾶς Μητροπόλεως Γορτύνης καὶ Ἀρκαδίας». Ἰδὲ «Ἐκκλ. Ἡμερολόγιον» (Ἀθήναι 1964), σ. 342.
- 266. * Ἡμερολόγιον Ἱερᾶς Μητροπόλεως Μυτιλήνης.** Μυτιλήνη 1960
 Σχ. 16ον. Περιέχει ἑορτολόγιον τυπικὸν καὶ τὴν διοίκησιν τῆς Ἱ. Μητρ. Μυτιλήνης.
 BIB: Γ. Μπεκατώρου (1960).
- 267. * Ἡμερολόγιον, Κατηχητικόν.** Ἀθήναι 1935
 Ἡμερολόγιον Κατηχητικόν. Τοῦ ἔτους 1935. Ἔτος Α'. Ὑπὸ Χαράλαμπος Δ. Παναγιωτοπούλου, Κατηχητοῦ. Εἶναι «Παράρτημα Περιοδικοῦ Κήρυξ τῆς Ἀληθείας » (ἰδέ).
 1935. Σχ. 16ον.
 Περιεχόμενον ἑορτολογικὸν καὶ ἐποικοδομητικόν, ἄρθρα, ἀνέκδοτα κ.λ.π. Π. Ἱ. Σύνδεσμος 1935, τ. 31. ΘΗΕ, τ. 7, σ. 463 (ΝΟΜ). Ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ἑπειτα ἱερέως Χαρ. Δ. Παναγιωτοπούλου.

**268. * Ἡμερολόγιον τῆς «Ἀναμορφώσεως» διὰ τὸ ἔτος
1900.**

Ἀθῆναι 1899

«Δῶρον τοῖς συνδρομηταῖς ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει». Σελ. 130.

(Ἐξεδόθη ὡς παράρτημα τοῦ π. «Ἀναμόρφωσις» (ιδέ).

ΔΒΘ: Πχ. 32. Σχ. 16ον. (1900).

269. * Ἡμερολόγιον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος...

Ἀθῆναι 1959

Ἡμερολόγιον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος τοῦ ἔτους... ἔτος... Ἐκδοσις
τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

Α' ἐξ., 1959 ἐξ. Σχ. 8ον.

Ἀποτελεῖ συνέχειαν τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐκδιδόμενου ὑπὸ τοῦ Ἐμ. Φαρλέκα «Ἐγκόλιον
Ἐκκλησιαστικὸν Ἡμερολόγιον» (1923) (ιδέ 260 καὶ τοῦ «Ἐκκλησιαστικοῦ Ἡμερολο-
γίου τοῦ ἔτους...» (1956) (ιδέ 276).

Περιέχει, ἐκτὸς τοῦ ἑορτολογίου καὶ κυριακοδρομίου, στοιχεῖα Τυπικοῦ ὡς καὶ στοι-
χεῖα διὰ τὴν διοίκησιν καὶ δρᾶσιν τῆς ὅλης Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἰδίως ὁμῶς τῆς Ἐκ-
κλησίας τῆς Ἑλλάδος.

ΕΒ: Π 1106D (Α' 1959, ἐξ.).

270. * Ἡμερολόγιον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Γαλλίας.

Παρίσι 1964

Α' ἐξ., 1964 ἐξ. Σχ. 8ον.

Περιεχόμενον Τυπικὸν καὶ διοικήσεις τῆς Ἱ. Μητροπ. Γαλλίας.

ΒΙΒ: Γ. Μπεκατώρου: Ἱτ. Γ'. (1966).

271. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους...

Κωνσταντινούπολις 1905

Ἐθνικὰ Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα ἐν Κωνσταντινουπόλει. Ἡμερολόγιον
τοῦ ἔτους...

Α'-Γ', 1905-1907 Σχ. 8ον.

Περιέχει: 1) Ἑορτολόγιον, 2) Εἰδήσεις καὶ κείμενα (ἀπολογισμοὶ κ.λ.π.) τῶν ὀργα-
νισμῶν τῶν Φιλανθρωπικῶν καὶ Ἐκπαιδευτικῶν Καταστημάτων τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Οἰ-
κουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ τῶν ἐν διασπορᾷ Ἑλληνορθοδόξων κοινοτήτων, 3) Μελέται
Θεολογικαί, Ἱστορικαί καὶ φιλολογικαί, καὶ 4) Λογοτεχνία.

ΕΒ: Π 115 M (Α'-Γ').

272. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους ...

Λονδῖνον 1926 (;)

Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους... Κατάλογος τῶν κοινοτήτων τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιε-
πισκοπῆς Θυατείρων καὶ Ἑλληνικαὶ Πρεσβεῖαι καὶ Προξενεῖα ἐν Ἐδ-
ρῶπῃ.

Α' ἐξ., 1946 (;) ἐξ. Σχ. 16ον.

Ἀποτελεῖ συνέχειαν τοῦ «Ἡμερολογίου...», Ἐγκόλιον» ἰδέ λ. 259.

ΕΒ: Π 1096LK (ΛΕ' 1960, ΛΖ' 1962).

273. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους..., Ἐγκόλπιον.

Κατερίνη 1956 (;)

Ἐγκόλπιον Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους.. Ἱερὰ Μητρόπολις Κίτρους.

Α' ἐξ. 1956 (;) ἐξ. Σχ. 16ον.

Περιεχόμενα ἑορτολόγιον καὶ κυριακοδρόμιον, ὄρολόγιον πρόγραμμα ἰ. Ἀκολουθιῶν, γεωγραφικὰ καὶ ἀπογραφικὰ στοιχεῖα περιοχῆς, ὀργάνωσις ἰ. Μητρ. Κίτρους.

EB: Π 1103K (τ. Ε'. 1960).

274. Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους..., Ἐκκλησιαστικόν.

Κωνσταντινούπολις 1887

Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1886.

Α' 1887. Σχ. 16ον.

Ἰδὲ Ἐκ/κὴ Ἀλήθεια, 1886-7, σ. 240 (=Ἰαν. 1887).

EB: Π 1106 Σχ. 16ον (1887).

275. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους..., Ἐκκλησιαστικόν.

Λευκωσία 1946

Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1946. Ἐκδιδόμενον ὑπὸ Χριστάκη Ἀγαπίου.

Ἰδὲ Στεφάνου, Κυπριακὴ βιβλιογραφία, 1960-1961, σ. 360. Περ. «Ἐκκλησία», 1947, σ. 117. ΘΗΕ, τ. 1, σ. 158.

276. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους..., Ἐκκλησιαστικόν.

Ἀθήναι 1956

Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον τοῦ δισέκτου ἔτους 1956. Ἔτος 33ον. Πρῶτος ἐκδότης Ἐμμ. Ἰ. Φαρλέκας (1924-1953). Ἐκδοσις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

Ἔτ. ΛΓ'-ΛΕ', 1956-1958. Σχ. 8ον.

Ἀπὸ τοῦ 1959 ἐξεδίδετο ὡς «Ἡμερολόγιον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος» (ιδὲ 269). Ἀπὸ τὸ 1923 ἐξεδίδετο ὡς «Ἐγκόλπιον Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον» (ιδὲ 260).

Περιεχόμενον τὸ Τυπικὸν τῶν Κυριακῶν καὶ ἑορτῶν τοῦ ἔτους καὶ ἐκτίθεται ἡ ἐκκλ. διοικήσις τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ ἰδίως τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Συντάσσεται ὑπὸ Ἐπιτροπῆς.

EB: Π 1106B (Ἔτ. 33-1956).

277. * Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους..., Ἐκκλησιαστικόν.

Καλαμάτα 1956

Ἐκκλησιαστικόν Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1958 Ἱερᾶς Μητροπόλεως Μεσσηνίας. Καταρτισθὲν ὑπὸ τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Μεσσηνίας Χρυσοστόμου (Δασκαλάκη).

Α' ἐξ., 1956 ἐξ. Σχ. 8ον.

BIB: Γ. Μπεκατώρον: Ἔτος Γ'. (1958), ΣΤ'. (1961).

278. * Ἡμερολόγιον, Χριστιανικόν. Ἀθῆναι 1925
*Χριστιανικὸν Ἡμερολόγιον. Ἐκδίδεται ὑπὸ ἀρχιμανδρίτου Ἐδαγγ. Κω-
σταρίδου.*

Α'-Ζ', 1925-1931. Σχ. 8ον.

Περιέχει ἑορτολόγιον καὶ Ὀρθοσκευτικὴν γνῶσιν ὑπὸ μορφῆν ἀρθρων καὶ μελετῶν.
ΜΕΕ, τ. 10, σ. 687.

ΕΒ: Π 1101 X (1930-1931).

(Συνεχίζεται)